

тов и выше Организации Объединенных Наций и размером чистого вознаграждения в гражданской службе-компараторе, которая должна пока по-прежнему применяться,

подтверждая, что решения Комиссии, содержащиеся в пункте 17 ее доклада⁹⁴, соответствуют решению Генеральной Ассамблеи, содержащемуся в пункте I раздела I резолюции 42/221,

отмечая, что определение параметров функционирования системы коррективов по месту службы в рамках пределов разницы следует считать одним из принципов, вытекающих из статьи 10 *a* статута Комиссии,

отмечая также, что если в соответствии с действующим в настоящее время правилом четырех месяцев индекс корректива по месту службы превышает на 5 процентов уровень, соответствующий классу выплачиваемого в данный момент корректива по месту службы, то новый класс корректива по месту службы в Центральных учреждениях начинает действовать лишь по прошествии четырехмесячного периода, в течение которого индекс корректива по месту службы не должен падать ниже уровня, соответствующего новому классу,

1. *принимает к сведению* содержащиеся в пункте 23 доклада Комиссии по международной гражданской службе⁹⁴ руководящие принципы, которыми следует руководствоваться для сохранения разницы в чистом вознаграждении на уровне, близком к желательной средней величине 115, в течение определенного периода времени, и постановляет, что полученная разница, упоминаемая в пунктах 23 *b* и *c*, означает среднюю величину, рассчитанную на основе показателей разницы, которые стали последовательно представляться Генеральной Ассамблее (впервые в период с 1 октября 1985 года по 30 сентября 1986 года) и будут представляться и впредь до представления доклада о методологии исчисления разницы, который был испрошен в резолюции 42/221 для представления Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии;

2. *постановляет*, в качестве временной меры и до сорок пятой сессии Генеральной Ассамблеи, что применение вышеуказанных руководящих принципов не должно приводить к введению последующих классов коррективов по месту службы в Нью-Йорке с интервалом меньше, чем четыре месяца;

В. Надбавки

рассмотрев главы V и XIII доклада Комиссии по международной гражданской службе⁹⁴,

1. *просит* Комиссию включить в качестве составной части всеобъемлющего обзора исследование о:

a) целях и условиях предоставления субсидии на образование;

b) целях и методологии начисления надбавок на иждивенцев сотрудникам категории специалистов и выше;

2. *утверждает* в качестве временной меры и впредь до принятия пересмотренной системы, основанной на вышеуказанном исследовании:

a) рекомендации Комиссии, касающиеся субсидии на образование, содержащиеся в пункте 75 ее доклада;

b) рекомендации Комиссии, касающиеся надбавки на детей для сотрудников категории специалистов и выше, содержащиеся в пункте 79 *a* ее доклада;

3. *утверждает*, следовательно, соответствующие поправки к положениям о персонале 3.2 и 3.4 *a* (i);

С. Прочее

ссылаясь на свои резолюции 40/244 от 18 декабря 1985 года и 41/207 от 11 декабря 1986 года и будучи обеспокоена неодинаковыми результатами, достигнутыми организациями общей системы Организации Объединенных Наций в отношении выполнения рекомендаций Комиссии по международной гражданской службе, утвержденных Генеральной Ассамблеей в 1985 году,

ссылаясь также на раздел II своей резолюции 37/126 от 17 декабря 1982 года и раздел VII своей резолюции 42/221,

1. *одобряет* рекомендации Комиссии по международной гражданской службе, содержащиеся в пункте 91 ее доклада⁹⁴, касающиеся специальных мер, которые должны принять организации в целях найма женщин, и предлагает Комиссии представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в этом отношении, включив в него подтверждающие данные по каждой организации общей системы Организации Объединенных Наций;

2. *предлагает* Комиссии продолжать обзор практики дополнительных выплат и вычетов, сбор информации об этой практике и включить такую информацию в свой доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии.

*84-е пленарное заседание,
21 декабря 1988 года*

43/227. Пенсионная система Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 42/222 от 21 декабря 1987 года,

рассмотрев доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных

Наций за 1988 год Генеральной Ассамблее и организациям — членам Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций⁹⁷, доклад Генерального секретаря об инвестициях Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций⁹⁸, а также соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁹⁹,

I

МЕРЫ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ АКТУАРНОГО БАЛАНСА ОБЪЕДИНЕННОГО ПЕНСИОННОГО ФОНДА ПЕРСОНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

1. *принимает к сведению* раздел III.A доклада Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций⁹⁷, в котором содержится предварительный доклад Правления о проведенном им исследовании всех возможных мер по восстановлению актуарного баланса Фонда в долгосрочной перспективе;

2. *предлагает* Правлению продолжать свою работу по осуществлению пункта 2 раздела I резолюции 42/222;

II

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ РАСХОДЫ

утверждает пересмотренное штатное расписание секретариата Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 1988–1989 годов, содержащееся в приложении IV к докладу Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, при том понимании, что дополнительные расходы будут покрыты за счет средств, утвержденных на двухгодичный период 1988–1989 годов;

III

принимает к сведению остальные разделы доклада Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций;

IV

ИНВЕСТИЦИИ ОБЪЕДИНЕННОГО ПЕНСИОННОГО ФОНДА ПЕРСОНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря об инвестициях Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций⁹⁸.

84-е пленарное заседание,
21 декабря 1988 года

⁹⁷ Там же, сорок третья сессия, Дополнение № 9 (A/43/9).

⁹⁸ A/C.5/43/3.

⁹⁹ A/43/712.

43/228. Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением¹⁰⁰, а также соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁰¹,

принимая во внимание резолюцию 350 (1974) Совета Безопасности от 31 мая 1974 года, в соответствии с которой Совет создал Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Сил и последней из которых является резолюция 624 (1988) от 30 ноября 1988 года,

ссылаясь на свою резолюцию 3211 В (XXIX) от 29 ноября 1974 года о финансировании Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 42/70 А от 3 декабря 1987 года,

вновь подтверждая свои предыдущие решения, касающиеся того факта, что для покрытия расходов, связанных с такими операциями, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание тот факт, что экономически более развитые страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что экономически менее развитые страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на операции по поддержанию мира, связанные с большими расходами,

учитывая особую ответственность государств — постоянных членов Совета Безопасности за финансирование таких операций, как отмечается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года и в других резолюциях Ассамблеи,

учитывая финансовое состояние Специального счета для Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, описанное в докладе Генерального секретаря¹⁰⁰, и ссылаясь на пункт 6 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁰¹,

ссылаясь на свою резолюцию 33/13 Е от 14 декабря 1978 года и последующие резолюции, в которых она постановляла приостановить действие положений 5.2 b, 5.2 d, 4.3 и 4.4 Финансовых положений Организации

¹⁰⁰ A/43/769.

¹⁰¹ A/43/941, раздел II